



MESUX000PS04

č.j. SVO/546/2021

Sp. znak: 56.5

Sk. znak/lhůta: A/5

SML000957

**DODATEK č. 6**  
**KE SMLouvĚ O SPOLUPRÁCI**  
**V OBLASTI POSKYTOVÁNÍ SOCIÁLNÍ SLUŽBY**  
**spojené s**  
**VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVOU O POSKYTNUTÍ DOTACE**  
**ze dne 23.09.2015**

uzavřený dle ustanovení zákonů č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o sociálních službách“) a č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“), a ve smyslu § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „**Dodatek č. 6**“)

Smluvní strany:

**Dům s pečovatelskou službou Svoboda nad Úpou, IČ 49290738**

příspěvková organizace, jejímž zřizovatelem je obec,  
se sídlem Svoboda nad Úpou, Kostelní 526, PSČ 542 24,  
zastoupená ředitelkou Bc. Martinou Motejlkovou  
kontaktní email: [dps.svoboda@tiscali.cz](mailto:dps.svoboda@tiscali.cz)  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 1302301399/0800  
ID datové schránky: w5wpctx

(dále jen „poskytovatel“ nebo „příjemce dotace“)

a

**Město Svoboda nad Úpou, IČ 00278335**

se sídlem Svoboda nad Úpou, nám. Svornosti 474, PSČ 542 24  
zastoupené starostou Mgr. Petrem Týfou  
kontaktní email: [starosta@musvoboda.cz](mailto:starosta@musvoboda.cz)  
ID datové schránky: z8dbqhm

(dále jen „zřizovatel“)

a

**Město Janské Lázně, IČ 00277967**

se sídlem Janské Lázně, nám. Svobody 273, PSČ 542 25  
zastoupené starostou Petrem Hřebačkou  
kontaktní email: [starosta@janske-lazne.cz](mailto:starosta@janske-lazne.cz)  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
číslo účtu: 115-1085130297/0100  
ID datové schránky: 4bfbycd

(dále jen „objednatel“ nebo „poskytovatel dotace“)

společně také „smluvní strany“

uzavírají mezi sebou tento Dodatek č. 6, kterým

1) se ruší:  
věta první v odstavci 3 v článku VIII Smlouvy

a

vložená tabulka s názvem Plán výnosů a nákladů úseku pečovatelské služby pro rok 2020

a nahrazuje se novým zněním a tabulkou s názvem, který zní takto:

Poskytovatel je povinen dodržovat následující plán nákladů a výnosů úseku pečovatelské služby pro rok 2021.

Účet	Náklady	PS-Rozpočet
501	Spotřeba materiálu	196 000
502	Spotřeba energie	76 000
511	Opravy a udržování	100 000
512	Cestovné	2 000
518	Ostatní služby	373 000
521	Mzdové náklady	1 881 720
524	Základní pojistění	417 000
527	Přídel do FKSP	40 000
528	Příspěvek zam. na stravné	30 000
531-538	Silniční daň a jiné daně	3 500
541-549	Jiné ostatní náklady	120 000
551	Odpisy	118 500
	<b>Celkem plán nákladů</b>	<b>3 557 720</b>
Účet	Výnosy	
602	Příjmy od klientů ze všech obcí	480 000
602	Tržby z prodeje služeb	0
603	Výnosy z nájmu	0
648	Čerpání fondů	0
649	Jiné ostatní výnosy (např. prodej starých aut)	151 000
662	Úroky	1 000
	Dotace od okolních obcí	1 058 000
	Provozní příspěvek Svoboda	896 000
672	Příspěvky a dotace MPSV	1 068 720
	Dotace IROP - rozpuštění transferu do odpisů	103 000
	<b>Celkem plán výnosů</b>	<b>3 557 720</b>

Plán výnosů a nákladů úseku pečovatelské služby pro rok 2021

2) se původní odstavec 5 v článku VII ze Smlouvy ruší a nahrazuje se novým, který zní takto:

Poskytovatel dotace, resp. objednatel (obec) se zavazuje uhradit pro rok 2021 příjemci dotace, resp. poskytovateli dotaci ve výši **202.000 Kč (Slovy: Dvě set dvatisíc korun českých)**, která byla vypočtena takto:

Příloha Dodatku č. 6 (Janské Lázně, Mladé Buky, Horní Maršov) a Dodatku č. 2 (Malá Úpa a Pec pod Sněžkou) - Vyučtování nákladů DPS na úseku pečovatelské služby za rok 2020 s vazbou na přepočet zálohové dotace pro rok 2021 dle aktuálního počtu hodin poskytnuté PS za rok 2020

	sl. 1	sl. 2	sl. 3	sl. 4	sl. 5	sl. 6	sl. 7	sl. 8	sl. 9*
	počet hodin poskytnuté PS v roce 2020	přepočteno na %	celkové předpokládané náklady PS 2021 ve výši 3.557.720 přepočtené % ve sl. 2	odpočet poskytnuté dotace + transfer IROP ve výši 1.171.720 Kč % ve sl. 2	odpočet ost. výnosů odhad ve výši 152.000% ve sl. 2	příjmy od klientů v dané obci - předpoklad 480.000 Kč % ve sl. 2	Rozdíl - výpočet zálohové dotace všech obcí - sl. 3 minus sl. 4, sl. 5 a sl. 6	po zaokrouhlení - Dodatek č. 5 ke SMLOUVĚ	Provozní příspěvek zřizovatele na úsek pečovatelské služby
Mladé Buky	867,48	25,0243%	890 295	293 215	38 037	120 117	438 926	439 000	
Svoboda	1 376,58	39,7104%	1 412 784	465 294	60 360	190 610	696 520		696 000
Janské Lázně	399,58	11,5267%	410 089	135 061	17 521	55 328	202 179	202 000	
Horní Maršov	798,00	23,0200%	818 987	269 730	34 990	110 496	403 771	404 000	
Pec pod Sněžkou	0,00	0,0000%	0	0	0	0	0	0	
Malá Úpa	24,91	0,7186%	25 565	8 420	1 092	3 449	12 604	13 000	
	3 466,55	100,00%	3 557 720	1 171 720	152 000	480 000	1 754 000	1 058 000	696 000

Dotace bude hrazena v měsících:

- duben 2021 v jednorázové splátce ve výši 66.000 Kč splatné do 15. dubna 2021,
- květen 2021 – prosinec 2021 v pravidelných měsíčních splátkách ve výši 17.000 Kč splatných vždy do 15. dne v měsíci.

Splátky budou hrazeny převodem na bankovní účet příjemce dotace uvedený v záhlaví této Smlouvy.

Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 6 je Příloha s názvem **Vyúčtování nákladů DPS na úseku pečovatelské služby za rok 2020 s vazbou na přepočítání dotace pro rok 2021 dle aktuálního počtu hodin poskytnuté PS za rok 2020.**

**3) příjemce dotace, resp. poskytovatel předkládá v souladu s odstavcem 7 článku VII ve Smlouvě písemné finanční vypořádání dotace za rok 2020, a to formou těchto příloh k tomuto Dodatku č. 6:**

- **Hospodaření DPS za rok 2020**
- **Přepočítané skutečné náklady 2020 na úsek pečovatelské služby v Domě s pečovatelskou službou podle počtu poskytnutých hodin PS a závěrečné vyúčtování**

**Přepočítané skutečné náklady 2020 na úsek pečovatelské služby v Domě s pečovatelskou službou podle počtu poskytnutých hodin PS a závěrečné vyúčtování**

	sl. 1	sl. 2	sl. 3	sl. 4	sl. 5	sl. 6	sl. 7	sl. 8	sl. 9	sl. 10	sl. 11
	počet hodin poskytnuté PS v roce 2020	přepočteno na %	celkové skutečné náklady PS 2020	odpočet poskytnuté dotace MPSV + kraj 1.270.652 Kč, propočten na obec	odpočet ost. výnosů skutečnost ve výši 48526,- Kč %	příjmy od klientů v dané obci	Přijaté zálohy od obcí dle smluvního vztahu v porovnání se skutečností	Plánovaná část provozního příspěvku zřizovatele na úsek pečovatelské služby po změnách v průběhu roku 2019	Rozdíl - vyúčtování zálohové dotace od okolních obcí - sl. 3 mínus sl. 4 - sl. 7 nebo sl. 11 mínus sl. 7 = + doplatek, - přeplatek	Rozdíl Vypořádání provozního příspěvku - sl. 3 mínus sl. 4 - 8 nebo sl. 11 mínus sl. 8	čistě náklady obce na úsek PS po odečtu všech ostatních výnosů - podílly obcí na financování PS - sl. 3 mínus (sl. 4 + sl. 5 + sl. 6)
Mladé Buky	867,48	25,0243%	878 248	317 972	12 143	139 373	499 000		-90 240		408 760
Svoboda	1 376,58	39,7104%	1 393 668	504 581	19 270	197 230		857 500		-184 913	672 587
Janské Lázně	399,58	11,5267%	404 540	146 465	5 593	60 332	238 000		-45 850		192 150
Horní Maršov	798,00	23,0200%	807 906	292 504	11 171	128 449	220 000		155 782		375 782
Pec pod Sněžkou	0,00	0,0000%	0	0	0	0	0		0		0
Malá Úpa	24,91	0,7186%	25 219	9 131	349	3 283	0		12 457		12 457
	3 466,55	100,00%	3 509 581	1 270 652	48 526	528 667	957 000	857 500	32 149	-184 913	1 661 736

Příjemce dotace, resp. poskytovatel se zavazuje uhradit přeplatek z finančního vypořádání dotace ve výši 45.850 Kč v souladu s odstavcem 8 článku VII Smlouvy, tj. do 31.03.2021.

Tento Dodatek č. 6 byl schválen Zastupitelstvem města Janské Lázně na veřejném zasedání dne 22.3.2021 pod číslem usnesení Z 120/14/21.

Tento Dodatek č. 6 byl schválen Zastupitelstvem města Svoboda nad Úpou na 16. veřejném zasedání dne 15.3.2021 pod číslem usnesení ZM/182/16/2021.

Ve Svobodě nad Úpou dne 4. 4. 2021  
 Město Svoboda nad Úpou  
 Kostelní 526, 542 24 Svoboda nad Úpou  
 IČO: 002 85 703 - DIČ: CZ002 85 703  
 tel: +420 465 1177  
 za poskytovatele,  
 resp. příjemce dotace  
 Bc. Martina Motejlková  
 ředitelka

Ve Svobodě nad Úpou dne  
 za zřizovatele  
 Mgr. Petr Týfa  
 starosta města

- 6 -04- 2021



V Janských Lázních dne 12. 04. 2021

za objednatele,  
 resp. poskytovatele dotace  
 Petr Hřebačka  
 starosta města



ROZPOČET na rok 2020 - Dům s pečovatelskou službou, plán nákladů a výnosů po úpravě č. 3										Příloha č. 1	
ČERPÁNÍ k 31.12.2020											
Účety											
Účet	Náklady	PS - rozpočet	čerpaní k 31.12.	BH - rozpočet	čerpaní k 31.12.	výkonoj účet - rozpočet	čerpaní k 31.12.	Celkem	Čerpání k 31.12.2020		
501	Spotřeba materiálu	257 020	293 299	70 000	61 866	12 000	11 894	339 020	367 059		
502	Spotřeba energie	76 000	61 436	600 000	509 858	110 000	92 451	786 000	663 745		
511	Opravy a udržování	120 000	128 677	216 000	114 668	5 000	16 947	341 000	260 292		
512	Cestovné	10 000	0	1 000	0	0	0	11 000	0		
518	Ostatní služby	373 000	362 287	212 000	298 033	119 000	126 463	704 000	786 783		
521	Mzdové náklady	1 936 000	1 927 173	550 000	528 016	25 000	0	2 511 000	2 455 189		
524	Základní pojistění	653 632	621 710	190 000	177 944	0	0	843 632	799 654		
527	Přídel do FKSP	40 000	32 931	15 000	14 385	0	0	55 000	47 316		
528	Příspěvek zam. na stravě	30 000	12 909	10 000	5 489	0	0	40 000	18 398		
531-538	Silniční daň a jiné daně	3 500	2 160	3 500	3 240	0	0	7 000	5 400		
541 - 549	Jiné ostatní náklady	68 000	66 999	60 000	14 997	0	0	128 000	81 996		
551	Odpisy	0	0	0	0	11 000	11 884	11 000	11 884		
	<b>Celkem plán nákladů</b>	<b>3 567 152</b>	<b>3 509 581</b>	<b>1 927 500</b>	<b>1 728 496</b>	<b>282 000</b>	<b>259 639</b>	<b>5 776 652</b>	<b>5 497 716</b>		
<b>Účet</b>	<b>Výnosy</b>										
602	Příjmy od klientů ze všech obcí	480 000	528 667	0	0	0	0	480 000	528 667		
602	Tržby z prodeje služeb	0	0	45 000	44 431	0	0	45 000	44 431		
603	Výnosy z nájmu	0	0	1 085 000	1 137 439	0	0	1 085 000	1 137 439		
648	Čerpání fondů	0	0	0	0	0	0	0	0		
649	Jiné ostatní výnosy	1 000	47 909	600 000	604 193	0	0	601 000	652 102		
662	Úroky	1 000	617	1 000	617	0	0	2 000	1 234		
672	Dotace od okolních obcí	957 000	957 000	0	0	0	0	957 000	957 000		
	Provozní příspěvek Svoboda	857 500	857 500	196 500	196 500	282 000	282 000	1 336 000	1 336 000		
	Příspěvky a dotace MPSV	1 270 652	1 270 652	0	0	0	0	1 270 652	1 270 652		
	<b>Celkem plán výnosů</b>	<b>3 567 152</b>	<b>3 662 345</b>	<b>1 927 500</b>	<b>1 983 180</b>	<b>282 000</b>	<b>282 000</b>	<b>5 776 652</b>	<b>5 927 525</b>		

Vyhotovil: Ing. Ivana Balcarová - tajemnice MěÚ  
Bc. Martina Motejlková - ředitelka DPS

**Průběžně vyúčtované náklady 2020 na úsek pečovatelské služby v Domě s pečovatelskou službou podle počtu poskytnutých hodin PS a závěrečné vyúčtování**

sl. 1	sl. 2	sl. 3	sl. 4	sl. 5	sl. 6	sl. 7	sl. 8	sl. 9	sl. 10	sl. 11
počet hodin poskytnuté PS v roce 2020	přepočteno na %	celkové skutečné náklady PS 2020	odpočet poskytnuté dotace MPSV + kraj 1.270.652 Kč, propočten na obec	odpočet ost. výnosů skutečnost ve výši 48526,-Kč %	příjmy od klientů v dané obci	Přijaté zálohy od obcí dle smluvní vztahu v porovnání se skutečností	Plánovaná část provozního příspěvku zřizovatele na úsek pečovatelské služby po změnách v průběhu roku 2019	Rozdíl - vyúčtování zálohové dotace od okolních obcí - sl. 3 mínus sl. 4 - sl. 7 nebo sl. 11 + doplatek, - přeplatek	Rozdíl Vypořádaní provozního příspěvku - sl. 3 minus sl. 4 - 8 nebo sl. 11 minus sl. 8	čistě náklady obce na úsek PS po odečtu všech ostatních výnosů - podíl obcí na financování PS - sl. 3 minus (sl. 4 + sl. 5 + sl. 6)
Mladé Buky	867,48	25,0243%	878 248	317 972	12 143	139 373	499 000	-90 240		408 760
Svoboda	1 376,58	39,7104%	1 393 668	504 581	19 270	197 230	857 500	-184 913		672 587
Janské Lázně	399,58	11,5267%	404 540	146 465	5 593	60 332	238 000	-45 850		192 150
Horní Maršov	798,00	23,0200%	807 906	292 504	11 171	128 449	220 000	155 782		375 782
Pec pod Sněžkou	0,00	0,0000%	0	0	0	0	0	0		0
Malá Úpa	24,91	0,7186%	25 219	9 131	349	3 283	0	12 457		12 457
	3 466,55	100,00%	3 509 581	1 270 652	48 526	528 667	957 000	32 149	-184 913	1 661 736

Čistá dotace od okolních obcí po vyúčtování na PS

989 149

Čistý provozní příspěvek od zřizovatele na PS

672 587

Kontrola na sloupec 11

1 661 736

## Příloha č. 3

Příloha Dodatku č. 6 (Janské, Lázně, Mladé Buky, Horní Maršov) a Dodatku č. 2 (Malá Úpa a Pec pod Sněžkou) - Vyučtování nákladů DPS na úseku pečovatelské služby za rok 2020 s vazbou na přepočít zůlohové dotace pro rok 2021 dle aktuálního počtu hodin poskytnuté PS za rok 2020

	sl. 1	sl. 2	sl. 3	sl. 4	sl. 5	sl. 6	sl. 7	sl. 8	sl. 9*
	počet hodin poskytnuté PS v roce 2020	přepočteno na %	celkové předpokládané náklady PS 2021 ve výši 3.557.720 přepočtené % ve sl. 2	odpočet poskytnuté dotace + transfer IROP ve výši 1.171.720 Kč % ve sl. 2	odpočet ost. výnosů odhad ve výši 152.000 % ve sl. 2	příjmy od klientů v dané obci - předpoklad 480.000 Kč % ve sl. 2	Rozdíl - výpočet zůlohové dotace všech obcí - sl. 3 minus sl. 4, sl. 5 a sl. 6	po zaokrouhlení - Dodatek č. 5 ke SMLOUVĚ	Provozní příspěvek zřizovatele na úsek pečovatelské služby
Mladé Buky	867,48	25,0243%	890 295	293 215	38 037	120 117	438 926	439 000	
Svoboda	1 376,58	39,7104%	1 412 784	465 294	60 360	190 610	696 520		696 000
Janské Lázně	399,58	11,5267%	410 089	135 061	17 521	55 328	202 179	202 000	
Horní Maršov	798,00	23,0200%	818 987	269 730	34 990	110 496	403 771	404 000	
Pec pod Sněžkou	0,00	0,0000%	0	0	0	0	0	0	
Malá Úpa	24,91	0,7186%	25 565	8 420	1 092	3 449	12 604	13 000	
	3 466,55	100,00%	3 557 720	1 171 720	152 000	480 000	1 754 000	1 058 000	696 000

Dům s pečovatelskou službou Svoboda nad Úpou, IČ 49290738, Kostelní 526, Svoboda nad Úpou, PSČ 54224

**ROZPOČET na rok 2021 - plán nákladů a výnosů po úpravě č. 1**

Účet	Náklady	Úseky						Celkem PS-rozpočet	Celkem po úpravě I
		PS - rozpočet	Úprava I	BH - rozpočet	Úprava I	Společná jídel - rozpočet	Úprava I		
2021									
501	Spotřeba materiálu	196 000	196 000	70 000	70 000	12 000	12 000	278 000	
502	Spotřeba energie	76 000	76 000	600 000	600 000	110 000	110 000	786 000	
511	Opravy a udržování	100 000	100 000	216 000	216 000	5 000	5 000	321 000	
512	Cestovné	2 000	2 000	1 000	1 000	0	0	3 000	
518	Ostatní služby	373 000	373 000	268 000	268 000	119 000	119 000	760 000	
521	Mzdové náklady	1 830 000	1 881 720	550 000	550 000	10 000	10 000	2 441 720	
524	Základní pojistění	600 000	617 000	190 000	190 000	0	0	807 000	
527	Přídel do FKSP	40 000	40 000	15 000	15 000	0	0	55 000	
528	Příspěvek zam. na stravné	30 000	30 000	10 000	10 000	0	0	40 000	
531-538	Silniční daň a jiné daně	3 500	3 500	3 500	3 500	0	0	7 000	
541 - 549	Jiné ostatní náklady	120 000	120 000	60 000	60 000	0	0	180 000	
551	Odpisy	118 500	118 500	0	0	6 500	6 500	125 000	
	<b>Celkem plán nákladů</b>	<b>3 489 000</b>	<b>3 557 720</b>	<b>1 983 500</b>	<b>1 983 500</b>	<b>262 500</b>	<b>262 500</b>	<b>5 735 000</b>	
Účet	<b>Výnosy</b>								
602	Příjmy od klientů ze všech obcí	480 000	480 000	0	0	0	0	480 000	
602	Tržby z prodeje služeb	0	0	45 000	45 000	0	0	45 000	
603	Výnosy z nájmu	0	0	1 085 000	1 085 000	0	0	1 085 000	
648	Čerpání fondů	0	0	0	0	0	0	0	
649	Jiné ostatní výnosy (např. prodej starých aut)	151 000	151 000	600 000	600 000	0	0		
662	Úroky	1 000	1 000	1 000	1 000	0	0	2 000	
672	Dotace od okolních obcí	1 055 000	1 058 000	0	0	0	0	1 058 000	
	Provozní příspěvek Svoboda	699 000	696 000	252 500	252 500	262 500	262 500	1 214 000	
	Příspěvky a dotace MPSV	1 000 000	1 068 720	0	0	0	0	1 068 720	
	Dotace IROP - rozpuštění transferu do odpisů	103 000	103 000	0	0	0	0	103 000	
	<b>Celkem plán výnosů</b>	<b>3 489 000</b>	<b>3 557 720</b>	<b>1 983 500</b>	<b>1 983 500</b>	<b>262 500</b>	<b>262 500</b>	<b>4 984 000</b>	
	<b>Celkem plán výnosů</b>							<b>5 052 720</b>	